

Zie mij

Wat zie je nu, zuster, als je zo naar me kijkt?  
Een kribbig oud mens, wiens verstand langzaam wijkt?  
Onzeker, verdwaasd, in 't verleden gevangen,  
morsend met eten, bekrumelde wangen

en het enige contact dat mij nog rest  
is als je zegt: 'Doe nou eens je best'  
Zonder gesputter laat ik je begaan  
je baadt me, je voedt me, je kleedt me weer aan

Als dat alles is, kijk dan nog maar een keer  
en kijk dan wat beter, want ik ben nog veel meer  
Laat me vertellen wie ik ben en wie ik was  
Hoor mijn verhaal, want dan ken je me pas.

Eens was ik een kind, tien jaar oud hier nog maar  
Dit is mijn gezin, we beschermden elkaar  
Zestien en klaar om te wereld te omarmen  
Dromend van liefde om mijn hart te verwarmen

Een bruidje van twintig, mijn hart maakt een sprong  
Mijn belofte is heilig, ook al ben ik nog jong  
Met vijfentwintig ben ik zelf aan de beurt  
mijn leven wordt nu door mijn kinderen gekleurd

Een vrouw van dertig, mijn kroost groeit zo snel  
nu nog verbonden, maar blijft dat straks wel?  
Bij veertig hebben ze de woning verlaten  
Met moeite vullen we samen de gaten

Hier ben ik vijftig, weer kleintjes op schoot  
Opnieuw omringd door kinderen, de blijdschap zo groot  
Maar dan wordt het donker, mijn lief overlijdt  
Angst voor de toekomst, mijn vijand de tijd

Mijn kinderen zijn druk met hun eigen gezin  
en ik denk aan de jaren en aan wie ik bemin  
Nu ben ik oud, mijn omgeving tot last  
Lichaam en geest door de tijd aangetast

Mijn huid is gerimpeld, kracht en gratie gaan heen  
Op de plaats van mijn hart zit daar nu een steen  
Maar diep in dit lichaam woont nog immer dat kind  
Dat danst en verliefd is, dat zingt en bemint.

Ik houd van dit leven en beleef het steeds weer,  
Ik proef nog de vreugde, maar ook vaak het zeer  
Ik denk aan de jaren die zijn weggedreven  
Probeer me te schikken in wat is gebleven

Dus open je ogen en kijk nog eens goed  
Besef dat de tijd ook met jou straks dit doet  
kijk in mijn hart, zuster, maak me weer blij  
kijk nog wat beter, kijk en zie ...MIJ.

*Phillis Mc Cormack*

*Nederlandse vertaling: Pauline van Tienhoven, Vilans*